



---

Jean Giraudoux

---

# LA GUERRE DE TROIE N'AURA PAS LIEU

*Texte intégral*

## D'autres classiques à étudier avec nos dossiers Libro +

- Balzac, *Le Colonel Chabert*, Libro n° 28  
Barbey d'Aurevilly, *Le Bonheur dans le crime*, Libro n° 196  
Barrie, *Peter Pan*, Libro n° 591  
Daudet, *Lettres de mon moulin*, Libro n° 12  
Hugo, *Claude Gueux*, Libro n° 1039  
Hugo, *Le Dernier Jour d'un condamné*, Libro n° 70  
Mme d'Aulnoy, *Le Prince Marcassin*, Libro n° 1226  
Maupassant, *Contes de la bécasse*, Libro n° 1143  
Maupassant, *Le Horla*, Libro n° 1  
Maupassant, *La Parure*, Libro n° 1104  
Maupassant, *Pierre et Jean*, Libro n° 151  
Maupassant, *Un cœur simple*, Libro n° 45  
Maupassant, *Une partie de campagne*, Libro n° 29  
Maupassant, *Une vie*, Libro n° 109  
Mérimée, *Carmen*, Libro n° 13  
Mérimée, *La Vénus d'Ille*, Libro n° 236  
Mérimée, *Colomba*, Libro n° 167  
Poe, *Le Chat noir*, Libro n° 213  
Racine, *Bérénice*, Libro n° 1072  
Racine, *Britannicus*, Libro n° 390  
Rostand, *Cyrano de Bergerac*, Libro n° 116  
Shakespeare, *Roméo et Juliette*, Libro n° 9  
Stevenson, *L'Étrange Cas du Dr Jekyll et de Mr Hyde*,  
Libro n° 113  
Tourgueniev, *Premier amour*, Libro n° 17  
Voltaire, *Candide ou l'Optimisme*, Libro n° 31  
Voltaire, *L'Ingénu*, Libro n° 180  
Zola, *La Mort d'Olivier Bécaille*, Libro n° 42  
London, *La Peste écarlate*, Libro n° 1228  
*Le Roi des taupes et sa fille*, collectif, Libro n° 1227  
*L'habit ne fait pas le moine*, collectif, Libro n° 1233  
*La Dimension fantastique – 1*, collectif, Libro n° 150

---

Jean Giraudoux

---

# LA GUERRE DE TROIE N'AURA PAS LIEU

*Librio*  
[ Texte intégral ]

Dossier pédagogique établi par Marie Chasles

Couverture de Baptiste Stéphane © Éditions J'ai lu

E.J.L., 2022

EAN 9782290377413

# SOMMAIRE

## **La guerre de Troie n'aura pas lieu**

Personnages .....	7
Acte I .....	9
Acte II .....	44
<b>Dossier Libro + .....</b>	<b>93</b>
<b>Lexique .....</b>	<b>109</b>



# PERSONNAGES

ANDROMAQUE, Mme Falconetti.

HÉLÈNE, Madeleine Ozeray.

HÉCUBE, Paule Andral.

CASSANDRE, Marie-Hélène Dasté.

LA PAIX, Andrée Servilanges.

IRIS\*, Odette Stuart.

SERVANTES ET TROYENNES, Lisbeth Clairval, Gilberte Géniat,

Jacqueline Morane.

LA PETITE POLYXÈNE, Véra Pharès.

HECTOR, Louis Jouvet.

ULYSSE, Pierre Renoir.

DEMOKOS, Romain Bouquet.

PRIAM, Robert Bogar.

PÂRIS, José Noguero.

OIAX, Pierre Morin.

BUSIRIS, Auguste Boverio.

LE GABIER\*, Alfred Adam.

LE GÉOMÈTRE, Maurice Castel.

ABNÉOS, André Moreau.

TROÏLUS, Bernard Lancrey.

OLPIDÈS, Jacques Terry.

VIEILLARDS, Paul Ménager, Henry Libéré, Henri Saint-Isles.

MESSAGERS, Yves Gladine, Jacques Perrin.

Musique de scène composée pour la pièce  
par Maurice Jaubert.

*La guerre de Troie n'aura pas lieu* a été représentée  
pour la première fois le 22 novembre 1935 au théâtre  
de l'Athénée, sous la direction de Louis Jouvet.





# ACTE I

*Terrasse d'un rempart dominé par une terrasse et dominant d'autres remparts.*

## SCÈNE 1

*Andromaque, Cassandre, une jeune servante*

ANDROMAQUE. — La guerre de Troie n'aura pas lieu, Cassandre !

CASSANDRE. — Je te tiens un pari, Andromaque.

ANDROMAQUE. — Cet envoyé des Grecs a raison. On va  
5 bien le recevoir. On va bien lui envelopper sa petite Hélène, et on la lui rendra.

CASSANDRE. — On va le recevoir grossièrement. On ne lui rendra pas Hélène. Et la guerre de Troie aura lieu.

ANDROMAQUE. — Oui, si Hector n'était pas là !... Mais il  
10 arrive, Cassandre, il arrive ! Tu entends assez ses trompettes... En cette minute, il entre dans la ville, victorieux. Je pense qu'il aura son mot à dire. Quand il est parti, voilà trois mois, il m'a juré que cette guerre était la dernière.

CASSANDRE. — C'était la dernière. La suivante l'attend.

ANDROMAQUE. — Cela ne te fatigue pas de ne voir et de  
15 ne prévoir que l'effroyable ?

CASSANDRE. — Je ne vois rien, Andromaque. Je ne prévois rien. Je tiens seulement compte de deux bêtises, celle des hommes et celle des éléments.

ANDROMAQUE. — Pourquoi la guerre aurait-elle lieu ? Pâris  
20 ne tient plus à Hélène. Hélène ne tient plus à Pâris.

CASSANDRE. — Il s'agit bien d'eux !

ANDROMAQUE. — Il s'agit de quoi ?

25 CASSANDRE. — Pâris ne tient plus à Hélène ! Hélène ne tient plus à Pâris ! Tu as vu le destin\*<sup>1</sup> s'intéresser à des phrases négatives ?

ANDROMAQUE. — Je ne sais pas ce qu'est le destin.

CASSANDRE. — Je vais te le dire. C'est simplement la forme accélérée du temps. C'est épouvantable.

30 ANDROMAQUE. — Je ne comprends pas les abstractions\*.

CASSANDRE. — À ton aise. Ayons recours aux métaphores\*. Figure-toi un tigre. Tu la comprends, celle-là ? C'est la métaphore pour jeunes filles. Un tigre qui dort.

ANDROMAQUE. — Laisse-le dormir.

35 CASSANDRE. — Je ne demande pas mieux. Mais ce sont les affirmations qui l'arrachent à son sommeil. Depuis quelque temps, Troie en est pleine.

ANDROMAQUE. — Pleine de quoi ?

40 CASSANDRE. — De ces phrases qui affirment que le monde et la direction du monde appartiennent aux hommes en général, et aux Troyens ou Troyennes en particulier...

ANDROMAQUE. — Je ne te comprends pas.

CASSANDRE. — Hector en cette heure rentre dans Troie ?

45 ANDROMAQUE. — Oui. Hector en cette heure revient à sa femme.

CASSANDRE. — Cette femme d'Hector va avoir un enfant ?

ANDROMAQUE. — Oui, je vais avoir un enfant.

CASSANDRE. — Ce ne sont pas des affirmations, tout cela ?

ANDROMAQUE. — Ne me fais pas peur, Cassandre.

50 UNE JEUNE SERVANTE, *qui passe avec du linge*. — Quel beau jour, maîtresse !

CASSANDRE. — Ah ! oui ? Tu trouves ?

---

1. Tous les termes suivis d'un astérisque sont définis dans le Lexique en fin d'ouvrage (p. 109).

LA JEUNE SERVANTE, *qui sort*. — Troie touche aujourd'hui son plus beau jour de printemps.

55 CASSANDRE. — Jusqu'au lavoir qui affirme !

ANDROMAQUE. — Oh ! justement, Cassandre ! Comment peux-tu parler de guerre en un jour pareil ? Le bonheur tombe sur le monde !

CASSANDRE. — Une vraie neige.

60 ANDROMAQUE. — La beauté aussi. Vois ce soleil. Il s'amasse plus de nacre sur les faubourgs de Troie qu'au fond des mers. De toute maison de pêcheur, de tout arbre sort le murmure des coquillages. Si jamais il y a eu une chance de voir les hommes trouver un moyen pour vivre en paix, c'est aujourd'hui... Et  
65 pour qu'ils soient modestes... Et pour qu'ils soient immortels...

CASSANDRE. — Oui, les paralytiques qu'on a traînés devant les portes se sentent immortels.

ANDROMAQUE. — Et pour qu'ils soient bons !... Vois ce cavalier de l'avant-garde se baisser sur l'étrier pour caresser un  
70 chat dans ce créneau\*... Nous sommes peut-être aussi au premier jour de l'entente entre l'homme et les bêtes.

CASSANDRE. — Tu parles trop. Le destin s'agite, Andromaque !

ANDROMAQUE. — Il s'agite dans les filles qui n'ont pas de mari. Je ne te crois pas.

75 CASSANDRE. — Tu as tort. Ah ! Hector rentre dans la gloire chez sa femme adorée !... Il ouvre un œil... Ah ! Les hémiplé-  
giques se croient immortels sur leurs petits bancs !... Il s'étire... Ah ! Il est aujourd'hui une chance pour que la paix s'installe sur le monde !... Il se poulèche\*... Et Andromaque va avoir un  
80 fils ! Et les cuirassiers\* se baissent maintenant sur l'étrier pour caresser les matous dans les créneaux !... Il se met en marche !

ANDROMAQUE. — Tais-toi !

CASSANDRE. — Et il monte sans bruit les escaliers du palais. Il pousse du mufle\* les portes... Le voilà... Le voilà...

85 LA VOIX D'HECTOR. — Andromaque !

ANDROMAQUE. — Tu mens !... C'est Hector !

CASSANDRE. — Qui t'a dit autre chose ?

## SCÈNE 2

*Andromaque, Cassandre, Hector*

ANDROMAQUE. — Hector !

HECTOR. — Andromaque !... (*Ils s'étreignent\**.) À toi aussi bonjour, Cassandre ! Appelle-moi Pâris, veux-tu. Le plus vite possible. (*Cassandre s'attarde.*) Tu as quelque chose à me dire ?

5 ANDROMAQUE. — Ne l'écoute pas !... Quelque catastrophe !

HECTOR. — Parle !

CASSANDRE. — Ta femme porte un enfant.

## SCÈNE 3

*Andromaque, Hector, puis Cassandre*

*Il l'a prise dans ses bras,  
l'a amenée au banc de pierre,  
s'est assis près d'elle.  
Court silence.*

HECTOR. — Ce sera un fils, une fille ?

ANDROMAQUE. — Qu'as-tu voulu créer en l'appelant ?

HECTOR. — Mille garçons... Mille filles...

ANDROMAQUE. — Pourquoi ? Tu croyais étreindre mille  
5 femmes ?... Tu vas être déçu. Ce sera un fils, un seul fils.

HECTOR. — Il y a toutes les chances pour qu'il en soit un...  
Après les guerres, il naît plus de garçons que de filles.

ANDROMAQUE. — Et avant les guerres ?

HECTOR. — Laissons les guerres, et laissons la guerre... Elle  
10 vient de finir. Elle t'a pris un père, un frère, mais ramené un mari.